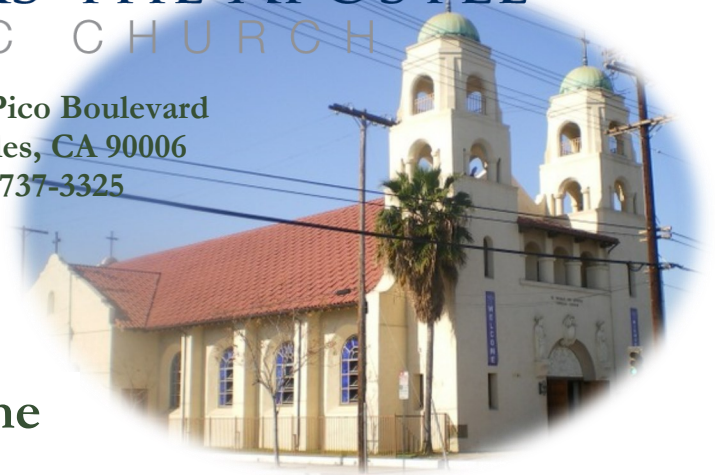




# SAINT THOMAS THE APOSTLE

## CATHOLIC CHURCH

2760 West Pico Boulevard  
Los Angeles, CA 90006  
(323) 737-3325



**November 12, 2023**

**32<sup>nd</sup> Sunday in Ordinary Time**

### **PARISH PRIESTS / SACERDOTES PARROQUIALES:**

Rev. Mario Torres, Pastor  
Rev. Jean Tattegrain, Associate Pastor  
Rev. Freddy Gonzalez, Associate Pastor

### **PARISH OFFICE / OFICINA PARROQUIAL:**

Phone: (323) 737-3325  
Fax: (323) 737-2665  
2727 West Pico Boulevard  
Los Angeles, CA 90006  
Website: [www.stthomasparishla.org](http://www.stthomasparishla.org)  
Email: [parishofficela@gmail.com](mailto:parishofficela@gmail.com)

### **OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA:**

Monday - Friday / Lunes - Viernes  
9:00 a.m. to 7:00 p.m.  
Saturday & Sunday / Sábado y Domingo  
9:00 a.m. - 5:00 p.m.

### **MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS:**

#### **♦DAILY / DIARIO**

Spanish / Español – 7:00 a.m., 5:30 p.m.

#### **♦SATURDAY / SÁBADO**

Spanish / Español – 8:00 a.m., 7:00 p.m.

#### **♦SUNDAY / DOMINGO**

English / Inglés – 9:30 a.m.

#### **♦SUNDAY / DOMINGO**

Spanish / Español – 6:30 a.m.,  
8:00 a.m., 10:45 a.m., 12:15 p.m.,  
1:45 p.m., 5:30 p.m., 7:00 p.m.

### **EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT / EXPOSICIÓN DEL SANTÍSIMO:**

The first **Friday** of each month —  
8:00 a.m. - 5:00 p.m. / El primer **Viernes** de  
cada mes: 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

### **SCHOOL PRINCIPAL / DIRECTOR DE ESCUELA:** Dr. Tricia Holmquist

**DIRECTOR OF RELIGIOUS EDUCATION /  
DIRECTORA DE EDUCACIÓN RELIGIOSA/  
CATECHETICAL MINISTRY/ MINISTERIO DE  
CATEQUESIS:** FIRST COMMUNION,  
CONFIRMATION AND R.I.C.A  
Sr. Elizabeth Villanueva FMA

**DIRECTOR OF SMALL CHRISTIAN  
COMMUNITIES / DIRECTOR DE PEQUEÑAS  
COMUNIDADES CRISTIANAS:**  
Sr. Adela Lozano FMA

**COORDINATOR OF YOUTH MINISTRY /  
COORDINADORA DE LA PASTORAL  
JUVENIL:**

**BUSINESS MANAGER / GERENTE DE  
NEGOCIOS:** Julie Sandoval

**DIRECTOR OF MINISTRIES / DIRECTOR DE  
MINISTERIOS:** María Echeverría

**PARISH SECRETARY / SECRETARIA  
PARROQUIAL:** Sonia Ramos

**BULLETIN EDITOR / EDITOR DE BOLETÍN:**  
Kristy Chinchilla

**RELIGIOUS EDUCATION  
EDUCACIÓN RELIGIOSA:**  
2727 West Pico Boulevard  
Los Angeles, CA 90006  
(323) 737-3325

**SCHOOL / ESCUELA:**  
2632 West 15th Street  
Los Angeles, CA 90006  
(323) 737-4730  
[www.saintthomasla.org](http://www.saintthomasla.org)

**WELCOME TO OUR PARISH! ¡BIENVENIDOS A NUESTRA PARROQUIA!**

We encourage all Catholic Adults living within the parish, and those who would like to join our parish to register. Blessed we are to have you celebrate with us, and we warmly welcome you to our parish family! To register please contact the Parish Office at (323) 737-3325.

Animamos a todos los adultos Católicos que viven dentro de la parroquia, y a aquellos que deseen unirse a nuestra parroquia a registrarse. ¡Bendito sea que celebremos con nosotros y le damos una cálida bienvenida a nuestra familia parroquial! Para inscribirse, comuníquese con la Oficina Parroquial al (323) 737-3325.

ST. THOMAS THE APOSTLE

*Thanksgiving*

# Colecta de Alimentos

— ♥ —

## Food Drive

Le Invitamos a unirse a  
ayudar a las Familias mas  
necesitadas

### November 12-22

**Artículos necesarios:**  
*Comida Enlatada / Comida Seca /  
Canastas de Comida*

**Punto de entrega:**  
*Oficina y Tiendita de Iglesia*

Para mas Informacion:  
Llame (323)-737-3325

Parroquia "Santo Tomás El Apóstol"  
2760 West Pico Blvd. Los Angeles, CA. 90006  
Le Invita Para Este Sábado 18 & Domingo 19 de Noviembre  
A La Celebración de  
"Nuestra Señora Virgen Reina de La Paz"  
Patrona de La República de El Salvador



La Celebración dará Inicio El día Sábado 18  
A Las 8:00 AM Con Una Misa Comunitaria,  
A Las 5:00 PM. Procesión Por las calles  
Aledañas a Nuestra Parroquia.

7:00 PM Solemne Misa Concelebrada,

8:15 PM Refrigerio Para Todos Los Asistentes

El día Domingo 19 La Imagen Estará Expuesta  
Dentro de La Parroquia Durante Todo El día

# ST. THOMAS THE APOSTLE CATHOLIC CHURCH



## DONATE / DONAR

Thank you for supporting St. Thomas The Apostle. Your generous support help our mission to evangelize our communities through the work of our ministries. For your convenience, We provide multiple options for you to give:

Gracias por apoyar a Santo Tomás Apóstol. Su generoso apoyo ayuda a nuestra misión de evangelizar nuestras comunidades a través del trabajo de nuestros ministerios. Para su comodidad, ofrecemos para que usted pueda dar:

## ONLINE GIVING

STTHOMASPARISHLA.ORG

SCAN QR CODE WITH  
PHONE CAMERA

ESCAÑEA EL CÓDIGO QR  
CON LA CÁMARA DEL  
TELÉFONO



## DONATION ENVELOPES

REGISTER IN THE OFFICE  
PARISH TO RECIEVE  
MONTHLY DONATION  
ENVELOPES.

REGÍSTRESE EN LA  
OFICINA PARROQUIAL  
PARA RECIBIR SOBRES  
DE DONACIÓN  
MENSUALES.

## Did You Know?

### What happens if an adult fails to report abuse?

A child's disclosure of abuse must always be taken seriously and handled properly by mandated reporters, teachers, and all trusted adults. The duty to report abuse is the ethically responsible action to take. Failure to report could result in repeated offenses, more severe abuse, and other victims being exposed to a predator. For more information on the importance of reporting abuse, read the VIRTUS® article "The Consequences of Failing to Report Child Maltreatment: The Impact of All of Us" at [lacatholics.org/did-you-know/](http://lacatholics.org/did-you-know/).



## ¿Sabia Usted ?

### ¿Qué sucede si un adulto no denuncia un abuso?

La revelación de abuso por parte de un niño siempre debe tomarse en serio y ser manejado apropiadamente por los informantes obligatorios, los maestros y todos los adultos de confianza. El deber de denunciar abusos es la acción éticamente responsable que se debe tomar. No informar podría resultar en delitos repetidos, abusos más severos y otras víctimas expuestas a un depredador. Para obtener más información sobre la importancia de denunciar el abuso, lea el artículo en inglés de VIRTUS®, "The Consequences of Failing to Report Child Maltreatment: The Impact of All of Us" (Las consecuencias de no denunciar el maltrato infantil: El impacto de todos nosotros) en [lacatholics.org/did-you-know/](http://lacatholics.org/did-you-know/).



## RELIGIOUS EDUCATION

During the Mass, at the priest's prayer over the offerings, and which is also called Eucharistic Prayer, he says: Let us give thanks to the Lord our God. And we respond: It is right and just. And the priest continues with the Preface: It is truly right and just, our duty and our salvation always and everywhere to give You thanks, Lord, holy Father, almighty and eternal God...

The term "Eucharist" originates from the Greek word eucharistia, meaning thanksgiving. The Mass is truly an action of "thanksgiving to God." And it is not started by any man except by the Lord Jesus Himself Who instructed His disciples, "DO THIS in remembrance of Me." (Luke 22:19)

In the last supper, before His passion, Jesus "took bread in His holy and venerable hands, and with eyes raised to Heaven, to His almighty Father, giving thanks, He said the blessing, broke the bread, and gave it to His disciples saying..." In a similar way after the supper, when He took the chalice, once more He gave thanks to the Father before giving the chalice to His disciples. (Matthew 26: 26-27)

It is the Lord Jesus Who gave us this command to worship in this way and to do it on the Lord's day (Sunday which is a little Easter for us Christians). Such that we always celebrate His resurrection. When we come to Mass on Sunday, we are acknowledging that God is First. (Primero Dios)



When we put God first,  
things start to fall into place.

---

Cuando ponemos a Dios en primer lugar,  
las cosas empiezan a encajar.

## EDUCACION RELIGIOSA

Durante la Misa, en la oración del sacerdote sobre las ofrendas, y que también se llama Plegaria Eucarística, dice: Demos gracias al Señor nuestro Dios. Y nosotros respondemos: Es justo y necesario. Y el sacerdote continúa con el Prefacio: En verdad es justo y necesario, nuestro deber y nuestra salvación darte gracias siempre y en todo lugar, Señor, Padre Santo, Dios todopoderoso y eterno...

El término "eucaristía" proviene de la palabra griega eucharistia, que significa acción de gracias a Dios". Y no lo inicia ningún hombre excepto el Señor Jesús mismo, Quien instruyó a Sus discípulos: "HAGAN ESTO en conmemoración Mia." (Lucas 22:19)

En la última cena, antes de Su pasión, Jesús "tomó el pan en Sus santas y venerables manos, y con los ojos elevados al cielo, a Su Padre todopoderoso, dando gracias, pronunció la bendición, partió el pan y lo dio a Sus discípulos diciendo..." De manera similar después de la cena, cuando tomó el cáliz, una vez más dio gracias al Padre antes de entregar el cáliz a Sus discípulos. (Mateo 26:26-27)

Es el Señor Jesús Quien nos dio este mandamiento de adorar de esta manera y hacerlo en el día del Señor (domingo que es una pequeña Pascua para nosotros Cristianos). De modo que siempre celebremos Su resurrección. Cuando venimos a Misa los domingos, reconocemos que Dios es Primero.

**TODAY'S READINGS****First Reading:**

Wisdom is presented as a virtue seeking to be found. How might you search for wisdom this week?

**Second Reading:**

Paul encourages the Thessalonians to be comforted in the belief that believers will be raised from the dead and live eternally with the Lord Jesus. What family members, friends, or co-workers need to hear these words of comfort?

**Gospel:**

In the parable of the ten virgins, Jesus is teaching about the importance of being prepared for his Second Coming. In what ways is this directive from Jesus a challenge for you?

**LECTURAS DE HOY****Primera Lectura:**

La sabiduría se presenta como una virtud que busca ser encontrada. ¿Cómo podrías buscar sabiduría esta semana?

**Segunda Lectura:**

Pablo anima a los tesalonicenses a sentirse consolados con la creencia de que los creyentes resucitarán de entre los muertos y vivirán eternamente con el Señor Jesús. ¿Qué miembros de la familia, amigos o compañeros de trabajo necesitan escuchar estas palabras de consuelo?

**Evangelio:**

En la parábola de las diez vírgenes, Jesús está enseñando sobre la importancia de estar preparados para su Segunda Venida. ¿De qué manera esta directriz de Jesús es un desafío para tí?

**READINGS FOR THE WEEK**

**Sunday:** Wis 6:12-16/Ps 63:2, 3-4, 5-6, 7-8 (2b)/1 Thes 4:13-18 or 4:13-14/Mt 25:1-13

**Monday:** Wis 1:1-7/Ps 139:1b-3, 4-6, 7-8, 9-10/Lk 17:1-6

**Tuesday:** Wis 2:23—3:9/Ps 34:2-3, 16-17, 18-19/Lk 17:7-10

**Wednesday:** Wis 6:1-11/Ps 82:3-4, 6-7/Lk 17:11-19

**Thursday:** Wis 7:22b—8:1/Ps 119:89, 90, 91, 130, 135, 175/Lk 17:20-25

**Friday:** Wis 13:1-9/Ps 19:2-3, 4-5ab/Lk 17:26-37

**Saturday:** Wis 18:14-16; 19:6-9/Ps 105:2-3, 36-37, 42-43/Lk 18:1-8

**32° DOMINGO  
DEL TIEMPO ORDINARIO**

“Señor, señor, ábrenos’.  
Pero él les respondió:  
‘Yo les aseguro que  
no las conozco’.”  
- Mt 25, 11-12

Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

**PRAYER OF THE WEEK****Prayer of Vigilance**

Dear Lord, Keep Your concerns in our hearts.  
Help us to be aware of Your movement,  
big or small, in the day-to-day moments  
of our lives.

**Amen**

**ORACION DE LA SEMANA****Oración de Vigilancia**

Querido Señor,  
Mantén Tus preocupaciones en nuestros corazones.  
Ayúdanos a ser conscientes de Tu movimiento,  
grande o pequeño, en los momentos del día a día  
de nuestras vidas.

**Amén**

**LECTURAS DE LA SEMANA**

**Domingo:** Sab 6, 12-16/Sal 62, 2. 3-4. 5-6. 7-8 (2)/1 Tes 4, 13-18 o 4, 13-14/Mt 25, 1-13

**Lunes:** Sab 1, 1-7/Sal 138, 1-3. 4-6. 7-8. 9-10/Lc 17, 1-6

**Martes:** Sab 2, 23—3, 9/Sal 33, 2-3. 16-17. 18-19/Lc 17, 7-10

**Miércoles:** Sab 6, 1-11/Sal 81, 3-4. 6-7/Lc 17, 11-19

**Jueves:** Sab 7, 22—8, 1/Sal 118, 89. 90. 91. 130. 135. 175/Lc 17, 20-25

**Viernes:** Sab 13, 1-9/Sal 18, 2-3. 4-5/Lc 17, 26-37

**Sábado:** Sab 18, 14-16; 19, 6-9/Sal 104, 2-3. 36-37. 42-43/Lc 18, 1-8

## MINISTRIES

## MINISTERIOS

ADORACIÓN NOCTURNA:

Luis Escobar

3er Sábado del Mes — Iglesia de 10:00 p.m. - 6:00 a.m.

AGRUPACIÓN LA PURÍSIMA CONCEPCIÓN:

Esmeralda Bermudez &amp; Patricia Reyes

Miércoles del Mes — Rectoría de 7:30 p.m. - 9:00 p.m.

CABALLEROS DE COLÓN:

Yancarlos Gómez

2do y 4to Miércoles — Salón 6 de 7:00 p.m. - 9:00 p.m.

CENTRO SANTO TOMAS:

Juan Antonio Arias

Segundo y tercer Sábado de cada Mes — Estacionamiento

2727 W. Pico Boulevard

6:00 a.m. - 8:30 a.m.

COMITÉ SAN OSCAR A. ROMERO:

Edgardo Guardado

3er Domingo — Salón 5

12:00 p.m. - 2:00 p.m.

CONCILIO PARROQUIAL:

1er Jueves del Mes — New Hall 7:00 p.m.

MOTHER OF PERPETUAL HELP:

Wednesday — After 7:00 a.m. Mass

Minda Cuadra

ENFERMERA PARROQUIAL:

Enfermera disponible hasta nuevo aviso.

FRATERNIDAD NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCIÓN:

Nazario Mora

Sábados — Iglesia 8:00 p.m. - 9:30 p.m.

MATRIMONIOS UNIDOS EN LA FÉ:

Rigo y Mary Ramírez &amp; Víctor y Guillermina García

Viernes — Auditorio de 7:00 p.m. - 9:00 p.m.

MINISTERIO DE JUSTICIA, PAZ Y VIDA:

María Echeverría (Comité Social)

3er y 4to Jueves — Cunnane Hall de 6:30 p.m. - 8:30 p.m.

MINISTERIO DE LITURGIA:

2do Jueves del Mes — Iglesia de 7:00 p.m. - 9:00 p.m.

MINISTERIO DE ÁNGELES DE DIOS:

(Niños y Adultos con Discapacidades):

Imelda Velasco &amp; Lydia Zavala

4to Domingo del Mes de 3:00 p.m. - 5:00 p.m. (Auditorio)

MINISTERIO DE LA VIRGEN DE JUQUILA:

Flora de los Santos &amp; Hermilo de los Santos

3er Sábado del Mes — Iglesia - 7:00 p.m.

MINISTERIO DE RETIROS AGUA VIVA:

Hilda Castellón &amp; Lidia Marroquín-Sub Coordinadora

Miércoles — Auditorio de la Escuela de 7:00 p.m. - 9:00 p.m.

MINISTERIO DE VIGILIAS:

José Rivera

Jueves — Salón 7 de 7:00 p.m. - 9:00 p.m.

MINISTERIO EL SEMBRADOR: (773) 777-7773

ESNE - El Sembrador Nueva Evangelización

Sintoniza programación de televisión católica por señal abierta en el canal 56.2 las 24 horas del día

Programación de Radio Católica a cualquier hora por la frecuencia 1460 AM

Si deseas ver programación católica por tu compañía de cable puedes ver la información a través de

[www.elsembrador.org](http://www.elsembrador.org) o llamar al (818) 700-4938PASTORAL JUVENIL SANTO TOMAS (PJST):

Adolescentes Juan (AJ) 14 - 17 AÑOS

Diego Sanchez &amp; Andy Gomez

Viernes — Art &amp; Science de la Escuela de 7:00 p.m. - 9:00 p.m.

Grupo Juvenil Santo Tomas (GJST) 18 - 30 AÑOS

Allan Racancoj &amp; Abraham Perez

Viernes — 7:00 p.m. - 9:00 p.m.

PEQUEÑAS COMUNIDADES:

Sr. Adela Lozano, FMA

Presencia de la Iglesia en los vecindarios de la Parroquia.

Cada Primer Domingo del Mes (Auditorio)

3:00 p.m. - 5:00 p.m.

PREVENTION & RESCUE / PREVENCIÓN YRESCATE: Victor Ramos (323) 809-8826Main Office (323) 496-0740 [www.prevencionyrescate.org](http://www.prevencionyrescate.org)

Por favor llame para hacer cita o para más información a cerca de nuestros servicios.

Reunion Lunes 7:00 pm—9:00 pm

SOCIEDAD CATÓLICA HONDUREÑA:

Argentina Aguilar

Domingos — Salón 7 de 12:00 p.m. a 2:00 p.m.

SOCIEDAD GUADALUPANA:

Nelson Oviedo &amp; Martha Espinosa

1er y 3er Domingo del Mes — Biblioteca

9:30 a.m. a 12:00 p.m.

# Iniciativa para Inscripciones Nuevas



**¿Interesados en asistir  
a una escuela católica?**

¡Su estudiante podría ser elegible para  
una beca de hasta el 50% de la colegiatura!



**[saintthomasla.org](http://saintthomasla.org)   [office@saintthomasla.org](mailto:office@saintthomasla.org)   (323) 737-4730**